



TODO CAMINO COMIENZA CON UN PRIMER PASO AGUAS BRAVAS NICARAGUA

Viele Kleine Leute an vielen kleinen Orten, die viele kleine Schritte tun, WERDEN das Gesicht der Welt verändern.

Managua, 16. Juni 2012

Liebe FreundInnen und UnterstützerInnen von Aguas Bravas,

wir möchten mit Euch/Ihnen die erfreuliche Nachricht teilen, dass Aguas Bravas Nicaragua den Franco-deutschen Menschenrechtspreis für Nicaragua gewonnen hat. Er wird in diesem Jahr zum ersten Mal vergeben. In unserem 5. Jahr seit Gründung haben wir mit dieser Auszeichnung nicht nur eine Anerkennung für unsere Pionierarbeit erfahren sondern sind davon überzeugt, dass wir mit diesem Preis innerhalb Nicaraguas nach und nach mehr Bewusstsein für das weitreichende Problem sexueller Gewalt in der Kindheit und dessen Folgen erzeugen werden.

Wir haben in unserer Bewerbung um den Preis u.a. darauf hingewiesen, dass mehr als 90 % der Frauen, die in Selbsthilfegruppen bei Aguas Bravas Nicaragua ihre Geschichte aufarbeiten, von engsten Familienangehörigen sexuell missbraucht wurden: Vater, Stiefvater, Onkel, Bruder, Cousin. Ein Großteil dieser Frauen lebt noch heute unter demselben Dach mit dem Missbraucher oder in seinem Einflussbereich. Und von vielen Frauen wissen wir, dass der sexuelle Missbrauch in den Familien „Tradition“ hat. Daher sind wir davon überzeugt, dass

Dirección: Centro Antonio Valdivieso, del Busto José Martí 2 c arriba, ½ al lago
Teléfono: 2251-0110, Correo electrónico: coordinacion@aguasbravasnicaragua.org



TODO CAMINO COMIENZA CON UN PRIMER PASO AGUAS BRAVAS NICARAGUA

es in einem Land, in dem die Familienstrukturen unter anderem durch sexuellen Missbrauch in der Kindheit geschädigt sind, schwer ist, demokratische Strukturen aufzubauen, in denen Frauen von ihren Menschen- und Bürgerrechten Gebrauch machen.

Welche Auswirkungen die sexualisierte Gewalt in der Kindheit auf die Gesundheit von Frauen hat, ist in Nicaragua bisher ein unerforschtes Gebiet. Wie viele Frauen in der psychiatrischen Klinik mit Medikamenten von ihrer Missbrauchsgeschichte ferngehalten werden, auch darüber wissen wir nichts. Wir haben in unserer Bewerbung um den Preis darauf hingewiesen, dass sexueller Missbrauch ein Machtmissbrauch ist und dass über die **Folgen** des sexuellen Missbrauchs in Nicaragua wenig Wissen vorhanden ist.

An den Universitäten fehlt im Studiengang Psychologie unserer Einschätzung nach ein Modul über dieses Thema und die Möglichkeiten der Aufarbeitung unter Nutzung der eigenen Ressourcen der Betroffenen.

Unsere fünfjährige Arbeit hat uns auch sehr deutlich gemacht, dass die Infrastruktur in Nicaragua für Opfer und Überlebende von sexuellem Missbrauch noch sehr zu wünschen übrig lässt.

Dass die diplomatischen Vertretungen von Deutschland und Frankreich diesen Preis ins Leben gerufen haben und ihn im ersten Jahr in Übereinstimmung an Aguas Bravas

Dirección: Centro Antonio Valdivieso, del Busto José Martí 2 c arriba, ½ al lago
Teléfono: 2251-0110, Correo electrónico: coordinacion@aguasbravasnicaragua.org



TODO CAMINO COMIENZA CON UN PRIMER PASO AGUAS BRAVAS NICARAGUA

Nicaragua vergeben, macht uns im Namen aller, die sexuelle Gewalt in der Kindheit erleben oder erlebt haben, sehr glücklich und spornt uns an, auf dem mühsamen Weg weiterzugehen.



Sehr bewegt und sehr glücklich grüßt Euch/Sie aus Nicaragua

Das Team von Aguas Bravas:

Nora Ligia Rugama, Zoraida Soza Sánchez, Karina Cárdenas (Mitarbeiterin im administrativen Bereich) und Brigitte Hauschild (ehrenamtliche Mitarbeiterin vom SES).

Dirección: Centro Antonio Valdivieso, del Busto José Martí 2 c arriba, ½ al lago
Teléfono: 2251-0110, Correo electrónico: coordinacion@aguasbravasnicaragua.org



TODO CAMINO COMIENZA CON UN PRIMER PASO AGUAS BRAVAS NICARAGUA

Obwohl dies kein expliziter Spendenaufruf ist, erlauben wir uns die möglichen Spendenkonten zu nennen.

Wir freuen uns natürlich über Ihre/Eure finanzielle Unterstützung in Form einer Einzel- oder Dauerspende.

Wir haben zwei Bereiche, für die wir Spenden erbitten:

für unseren Zukunftstraum, unsere RÄUMLICHEN Arbeitsbedingungen zu verbessern unter dem Stichwort „**Aguas Bravas Baustein**“

oder

für die laufende Arbeit unter dem Stichwort „**Aguas Bravas Nicaragua**“, die über folgende Organisationen möglich sind:

Wildwasser e.V. Bank für Sozialwirtschaft Konto-Nr.: 3036403 BLZ: 100 205 00	Christliche Initiative Romero Darlehenskasse Münster Spendenkonto 3112200 BLZ 40060265	Initiative Eine Welt Köngen Volksbank Köngen Kontonummer 563 744 006 BLZ: 612 901 20
---	---	---

Nochmals herzliche Grüße und allen erholsame Ferien- und Urlaubszeit

Im Namen des Teams von Aguas Bravas Nicaragua

Brigitte

Dirección: Centro Antonio Valdivieso, del Busto José Martí 2 c arriba, ½ al lago
Teléfono: 2251-0110, Correo electrónico: coordinacion@aguasbravasnicaragua.org